



西之表

市政の窓

第347号／平成3年9月1日発行■発行／鹿児島県西之表市役所■編集／総務課秘書広報係 ☎②-1111



(哀愁の歌「ファド」をセンチメンタルに歌うアナ・マリア)

ポルトガルに近づいた日

フェスタ・ポルトガル

ポルトガル最高の器楽演奏者ラン・キアオ、そして人気女性歌手アナ・マリアなど超豪華メンバーを迎えて、ポルトガル音楽祭「フェスタ・ポルトガル」が8月28日、市民体育館で開催された。肉声にも似たパンプフルートの音。ポルトガル音楽を代表する哀愁のファド。この日、観衆3,000人は、たっぷりとポルトガルに浸った。



9月の行事予定

- | | |
|-----------------------------------|----------------------------|
| 1日(日) | 第14回市婦人のつどい (午前9時20分～市民会館) |
| 2日(月) | 市内小中学校第2学期始業式 (午前8時半～各学校) |
| 6日(金) | 第79回市畜産共進会 (午前10時～市畜産センター) |
| 12日(木) | 人権法律相談所開設 (午前10時～市民会館) |
| 19日(木) | 第24回郡畜産共進会 (種子島中央家畜市場) |
| 21日(土) | 市スポーツ少年団交通事故防止パレード (市街地) |
| 21～22日 | 第45回県民体育大会 (肝属地区) |
| 第2・第4土曜日、9月14日、9月28日は市役所業務はお休みです。 | |

めっかり申さん

こんにちは

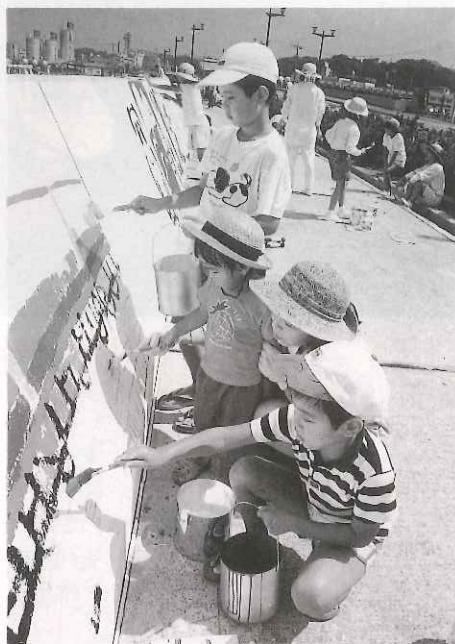
ふれあい自由市場

地域活性への第一弾「村おこし懇談会」が主催

地域活性への新たな試み「めっかり申さん・ふれあい自由市場」が八月十一日市民体育館駐車場を会場に盛大に開催されました。

主催したのは、地場産業の振興・ふるさと特産品の開発に取り組む「村おこし懇談会」（会長・濱島祥三郎さん）で、テーマは「市民が気軽に楽しく参加できる市場」。

会場には、市内の農協、漁協、商工会、生活改善グループや青年団など約四十団体が趣向を凝らして出店。農産物や特産品の他、リサイクル品など多数がところ狭しと並べられ、集まった市民を楽しませていました。また、お年寄り子どもものふれあいコーナーでは、中西老人クラブの皆さんが竹とんぼ作りの手ほどきをし、人気を集めていました。その他、会場近くでは壁画大会も行われ、市内十七の小学校から多数の親子が参加



し、護岸壁をキャンバスに汗（ペンキ？）みどろになって壁画作りに挑戦。夕方には、約五百メートルの護岸壁の半分がすばらしい絵で埋められました。

初めて壁画を体験したという柳武利くん（現和小六年）は「下書きも準備して、友だち十人といっしょに描きました。塗りにくかったけど、面白かったよ」と楽しみに語り、また、石寺隆くん（下西小三年）も「筆づかいに工夫しな

がら魚を描きました。これから、ときどき、見にくるのが楽しみです」と夏休みのいい思い出になったようでした。

濱島会長は「村おこし懇談会も昭和六十年七月に発足して六年目を迎えました。ふるさとを愛し、後世に引き継ぐための夢のある市づくりへの取り組みとして自由市場を計画しました。初めての試みで不安はありましたが、関係者のご協力で一応の成果を収めることができました。今後

八月の市長動静

●今井宏（埼玉県）
草加市長来庁
（8月12日）



1日○職員朝礼

2日○県緑化推進委員会

（鹿児島市）

8日○市町村政研修会

（鹿児島市）

12日○種子島地区防犯組合

総会、草加市長表敬、

都市計画審議会辞令

交付

16日○南種子町ロケットまつり前夜祭

17日○慰霊塔解体儀式

19日○種子島地区沿岸防犯

連絡協議会

30日○第3回市ふるさと

「少年の主張」発表

大会



遊具づくりを楽しむ中西老人クラブの皆さんと子供たち



3,074円

雲仙災害
義援金集まる

市民からの素晴らしい提案や懇談会の構想実現に向けて努力したい」と力強く語っていました。

今回の自由市場に対して、会場では出店側から「宣伝・時間帯に工夫の余地あり」と

壁画大会の模様は16ページに特集

の声が聴える一方、「民間主導による地域興しとして高く評価したい」「壁画大会など夢のある企画は最高」との声も多数。いずれも、新しいイベントへの市民の期待の大きさを表すものだったようです。

「市政の窓」コーナーで
320枚の写真を展示贈呈

「市政の窓」では、八月十一日の自由市場の一角に写真コーナーを設営し、約三か年にわたる文化祭、運動会などの催しの写真三百二十枚を展示。関係者に取材協力お礼として無料贈呈しました。ゆっくり見ていただくことができ、喜んでいただけるとは思いますが、それでも百枚ほどが希望者に手渡されました。

なお、同コーナーで並行して行った雲仙災害義援金の呼びかけに三千七十四円の募金がありましたので、さっそく被災地にお送りいたしました。ご協力、誠にありがとうございました。

市長
随想
(第28回)

お盆

盆は盂蘭盆うらぼんの略。「甚だしい苦しみ(の意)」七月十五日に種々の食物を祖先の霊に供えて、餓鬼に施し、祖先の冥福を祈り、その苦しみを救うこと」と広辞苑にはある。

私達はこの世に突然、「生」をうけたのではないであろう。さかのほれば、幾世代も続いた祖先の血を受け継ぎ、天の恵によりこの世に生を受けたと解すべきであろう。天に感謝し、祖先に感謝し、その祖先の霊を供養するお盆の意義は大きいものがあります。

ふるさとを離れた人々が、祖先の供養と交通ラッシュもいとわず帰郷する。それを受け入れるふるさとの人々、お互い大変だ。しかし、久しぶりに集った親子、兄弟、親戚、縁者が、ともに仲良く楽しくお墓の掃除をしている光景は心ほのほのと実に微笑ましいものがあります。し

かし一方では、翁おきな一人です黙々と墓の手入れをしているのを見る時に、なんとなく胸が痛んでまいります。

昨今、夫婦一組の子どもの出生数は一・五三人と言われており、一人っ子が目立って来ています。一人っ子どうしが結婚し又一人っ子を続けてまいりますと、一世代で二つの墓を見守らなければなりません。二世代で四つ、三世代で八つ、四世代で十六と、倍々の墓守りをしなければならぬ家が多くなることが予想されます。これは、ふるさとの崩壊につながり、民族の滅亡にもつながることではなからうか？

昔の母親は、たくましく、強かった。現在の若き母親より強く、たくましくあって欲しいと思います。

平成三年八月十八日

榎本 修

訓練と介護で寝たきりは予防できる



10か条は超高齢化社会に欠かせない“テキスト”

平成二年度からスタートした「高齢者保健福祉推進十か年戦略」(ゴールド・プラン)により、「寝たきり老人ゼロ作戦」が進められています。その一環として厚生省は今年の三月、「寝たきりゼロへの十か条」を発表しました。

もあります。

現在、日本には約七十万人の寝たきりの人がいると見込まれていますが、西暦二〇〇〇年には、約百万人になるだろうといわれています。

三十年後には、国民の四人に一人が六十五歳以上になるといわれる日本——寝たきりゼロへの十か条は、これからの超高齢化社会を生きるわたしたちにとって、欠かせない「テキスト」です。

では、その十か条を順追って説明します。

①脳卒中と骨折予防

寝たきりゼロへの第一歩

寝たきりの原因の第一位は脳卒中(約三・五割)で、次

いで老衰(約二割)、骨折(約一割)と続いています。

ですから、脳卒中と骨折が寝たきりの原因の約半分を占めることになり、この二つの病気を減らすことが、寝たきり予防の第一歩につながります。

定期検診を受けて、成人病の早期発見、早期治療に努めましょう。

②寝たきりは

寝かせきりからつくられる

過度の安静 逆効果

高齢者は、一週間寝込んだだけで筋肉の力が衰えたり、起き上がろうという意欲がなくなったりして、簡単に寝たきりになってしまいます。また、じっと寝かせておく

③リハビリは早期開始が

効果的 始めよう

ベッドの上から訓練を

これまでわが国では、脳卒中の発作が起きたとき、安静第一が治療の基本と考えられてきました。しかし、いまではリハビリテーション(機能

回復訓練)を早く始めれば始めるほど、機能の回復が見込まれることが分かってきました。

特に、意識がはっきりして、いて全身の状態がよければ、発作の直後遅くとも一週間以内に、リハビリテーションを開始すべきだとさえいわれています。

④暮らしの中での

リハビリは食事と排泄、

着替えから

リハビリの結果、歩行機能が回復しても、退院後、自宅に帰ってから徐々に機能が低下して、歩けなくなってしまうという例が少なくありません。



・友だちとのゲートボールが何よりの楽しみです
松角ツルさん (78歳・池田)



・農業を少しやっていますが、やっぱり海に出るのが好きです。
山下助九郎さん (81歳・下能野)

寝る場所と食事をとる場所



⑤ 朝起きてまずは着替えて
身だしなみ 寝食分けて
生活にメリとハリ

とはいっても、医療機関と同じレベルのリハビリをする必要はありません。日常生活のなかで、当たり前前、そして最も基本的な動作(食事、排泄、着替えなど)を、体の動かせる範囲で、なるべく元気なころと同じように行うよう、心がければいいのです。

時間がかかっても、自分でできることは自分でしてもら

⑥ 「手は出しすぎず
目は離さず」が介護の基本
自分の気持ちを大切に

一方、身だしなみを整えることは、外出の予定がなくても気分転換になったり、他人により印象を与えたりすることと自分に自信がもてるなど活動的な生活への動機づけになります。

の区別のない生活パターンは外へ出る意欲を低下させ、閉じ込めから寝込み、ひいては寝たきりへとつながります。体に障害が残っているからといって、一日中、寝間着を着たままでいたり、寝床で食事をとったりすることが習慣になると、生活にメリハリがなくなりま

うよう配慮しましょう。自力で実行する気持ちをもてるよう支援して、心身の機能低下を招かないようにすることが大切です。また、安易なオムツの使用は、自尊心を傷つけ生活意欲を奪います。社交性を低下させ、結果として寝たきりにさせがちです。



⑦ ベッドから移ろう移そう
車椅子 行動広げる
機器の活用

寝たきり状態から自立を図っていくためには、各種の機器を活用することが効果的です。
ベッドで体を起こすことができる人は、車椅子を利用して、短時間でも毎日ベッドから離れることを目標にしましょう。床ずれの予防や食欲の向上につながります。ま

た、寝食を区別するうえで、車椅子は重要な役割りを果たします。そして、車椅子を使いこなせるようになった人は、屋外に出ることを目標にしましょう。

⑧ 手すりつけ段差をなくし
住みやすく アイデア
活かした住まいの改善

高齢者は、障害がなくても筋力の低下や平衡機能、目や耳の衰えなどから転びやすくなっています。手すりの取り付けや段差の解消、すべり止めの処置など、住環境を改善し、安全で住みやすくなる工夫が必要です。

⑨ 家庭でも社会でも
よろこび見つけ
みんなで防ごう閉じ込め

一日中、何もしないで家に閉じ込められていると、運動機

能が衰えたり、何かしようという意欲を失ったりするため寝たきりの前兆になるといわれています。家庭や社会で一定の役割りをもち、自主的な生活を送れば、心身の機能低下を防ぎ、寝たきりを予防することになります。

⑩ 進んで利用機能訓練
デイ・サービス寝たきり
なくす人の和 地域の輪

在宅の高齢者のために、地域では保健サービスと福祉サービスをしています。保健サービスは健康相談や機能訓練など、福祉サービスはホームヘルパー派遣やショートステイ(老人ホームの短期滞在)デイサービス(日帰りで受ける介護サービス)などの事業です。こうしたサービスを利用して、寝たきりを予防しましょう。

主な福祉施設・事務所

- ・市福祉事務所(②二二二)
- ・市社会福祉協議会(②〇五〇六)
- ・市老人福祉センター(③三三〇六)
- ・市シルバー人材センター(③二六二二)
- ・特別養護老人ホーム「わかき園」(②一四二二)
- ・精神薄弱者更生施設「たちばな園」(⑤二一九九)
- ・老人保健施設「わらび苑」(②二六〇〇)

バイオ・パソコン実習に人気!!

中学生が種子島実業で体験学習



農業の実情と最新技術に接してもらう農業教育体験学習が七月二十三日、県立種子島実業高等学校（垣内安生校長）で行われました。

受講したのは市内中学校の三年生五十四人。

「種子島の農業」と題した講話（講師・柳員幸さん―西之表農業改良普及所長）や卒業生体験発表等の後、受講生は三班に別れ、バイオテクノロジー（生物工学）やパソコンの農業利用について学習。

人気の高いバイオ教室では一人一人、菊の培養増殖に挑戦し、茎頂の摘出に皆さん真剣な眼差しで取り組んでいました。住吉中三年



生の羽嶋邦彦君は「バイオ技術に以前から関心があり、興味ぶかく研修しました。また、畜舎の視察や家畜の飼育管理法など大変勉強になりました」と話し、受講した成果も十分の様子でした。

この体験学習は同校で毎年実施されていますが、今年は参加者が例年の倍以上。高校側では、これからも更に多くの若者がこのような機会を生かして現代農業に触れ、立派な後継者として育ってほしいと語っていました。

水難事故 車両転落 救助活動五人に感謝状

種子島警察署と種子島地区沿岸防犯連絡協議会が表彰

七月二十七日に本市で発生した二つの水難事故等の救出活動にあたった五人に種子島警察署と種子島地区沿岸防犯連絡協議会から七月三十一日、感謝状と記念品が贈られました。

表彰されたのは、まず、平田道則さん（四十二歳、鴨女町）と深田政彦さん（七十二歳、田之脇）、深田政芳さん（三十七歳、田之脇）、竹迫和志さん（四十四歳、中西）の四人。

七月二十七日の午後一時四十五分頃、田之脇港近くの砂浜の波打ち際に水遊び中の小学生が高波にさらわれ沖に流されるのに気付いた平田道則さんは服を着たまま飛び込み、沖合五十メートルで救助。しかし、潮の流れが速く、陸に近づけず漂流しそうになったところ、通報を受けた深田政彦さん、深田政芳さん、竹迫和志さんらが船を出し二人を救助したものです。

また、長野實政さん（四十九歳、納曽）は、二十七日の午後八時四十分頃、旧西之表港近くに駐車中の車両が海中に転落するのを目撃。自分の車に積んであったロープを持ち海中に飛び込み、車内に人がいないかなどの確認をし、同ロープを車両にくくり付

け、車両が海底に沈むのを防いだものです。なお、車両を運転していた男性は自力で窓から脱出し、無事でした。

当日は、台風九号の影響で海は荒れており、二件とも、一歩まちがえば最悪の事態も考えられる事故だったとのこと。



▲（左から）小学生の水難救助にあたった竹迫和志さん、平田道則さん、深田政彦さん。
（右はし）車両転落事故で救助にあたった長野實政さん

島内210人の少年剣士出場

団体戦

石寺A

個人戦

・羽生寛くん優勝

第一回 地区防犯少年剣道大会

第一回種子島地区防犯少年剣道大会が七月二十一日、市民体育館で開催され、島内四十二チームが参加する中、団体戦小学校の部で石寺剣道スポーツ少年団Aが優勝。また個人戦小学校低学年の部でも現和小的の羽生寛くんが優勝しました。

同大会は、スポーツを通じて種子島地区の青少年の健全育成と規範意識、そして地域住民の防犯意識の高揚をはかるために全国防犯運動行事の一環として開催されたものです。主催は、種子島地区防犯組合連合会と種子島警察署(田島浩治署長)。

参加した少年少女の剣士たち約二百人は、玉の汗を流しながら熱戦を展開。応援席から大きな拍手と声援が飛び交っていました。

全試合が終り、講評に立った橋原定男西之表市助役は「剣道につき込んだ気持ちちを失せることなく、明りょうで、心身たくましく、正直な人間に成長してほしい。本大会は、皆さんの日頃の鍛錬の成果が見事に発揮された大変有意義な大会でした」と剣士たちの健闘をたたえました。

なお、成績は次のとおりです。

■団体戦
〈小学校の部〉

優勝 岩下 誠(中平中)
二位 羽生 幸仁(現和中)
三位 岩下 稔(中平中)

〈中学校の部〉

優勝 上門 貢(野間小)
二位 八汐 洋(野間小)
三位 平石 勇志(石寺)

〈小学校低学年の部〉

優勝 羽生 寛(現和中)
二位 日高 寿郎(野間小)
三位 松田 英之(赤尾木)

■個人戦

二位 増田中
三位 榕城中

優勝 石寺剣道スポーツ少年団Aチーム

二位 野間小Aチーム

三位 納官小Aチーム

優勝 中平中Aチーム

二位 増田中

三位 榕城中



第一回下西夏まつりが八月二十三日、無線グラウンドで開催され、校区民多数が盆おどりやカラオケ大会などで、夏の夜を楽しく過ごしました。

「校区民の交流の場として夏のイベントを」と有志が企画。夏まつり実行委員会(牧瀬光男会長)が組織され、同校区で数年途絶えていた夏まつりが復活したものです。

台風一過の当日、会場では、やぐらを囲んだ盆おどりが行われたほか、子供会か

ら歌や踊りが次々と披露され、大きな拍手を浴びていました。

窪泊の磯川次夫さん(五七歳)は「連れて来た孫もうれしかったようで、よく踊っていました。やっぱり夏は盆おどりが一番。地域に活気が出て来ます」とまつりの復活を喜んでいました。また、牧瀬会長は「台風12号の接近で延期してのこの好天と人出。まずまずと思っています。いろいろな方の応援をいただいています。期待に応えるよう企画に工夫して、毎年開催していきたい」と夏まつりの成功と今後の抱負を語っていました。

下西で 夏まつり復活



◀スイカの早食い競争では池村元くん(下西小6年)が優勝



中学生・高校生も参加し賑わう手踊り



男壮に川を渡る太鼓山 (今年は中学生約40人が初参加)



いしれていました。

今年、特別企画としてポルトガル音楽の祭典「フェスタ・ポルトガル」を組み入れたほか、これまで二日間にわたっていた本祭りを一日に凝縮、南蛮行列のコース短縮など企画。プログラムを一新し市民の注目を集めていました。二十七日の前夜祭では、ジョゼ・メーロ・ゴウエイア駐日ポルトガル大使をはじめとするポルトガル共和国関係者や姉妹・友好都市の大口市、大阪府堺市、滋賀県長浜市の皆さんを歓迎するレセプションが開催されたほか子供一般演芸大会(雷雨のため中断)や花火大会が行われました。二十八日の本祭りでは、種子島時義公(鉄砲伝来当時の島主)・墓前祭・八坂神社祭典・出発式の後、太鼓山、女山



歓迎レセプション(左から) 榎本市長、ジョゼ・メーロ・ゴウエイア駐日ポルトガル大使、吉田要民音代表理事

国際色豊かに ポルトガル音楽祭も企画

種子島最大の夏まつり「種子島鉄砲まつり」が七月二十七日と二十八日の両日、市街地を中心に賑やかに開催されました。

鉄砲まつりは昭和三十八年に鉄砲伝来四百二十周年を記念してスタートし、今年で二十二回目。

今回は、特別企画としてポルトガル音楽の祭典「フェスタ・ポルトガル」を組み入れたほか、これまで二日間にわたっていた本祭りを一日に凝

縮、南蛮行列のコース短縮など企画。プログラムを一新し市民の注目を集めていました。二十七日の前夜祭では、ジョゼ・メーロ・ゴウエイア駐日ポルトガル大使をはじめとするポルトガル共和国関係者や姉妹・友好都市の大口市、大阪府堺市、滋賀県長浜市の皆さんを歓迎するレセプションが開催されたほか子供一般演芸大会(雷雨のため中断)や花火大会が行われました。二十八日の本祭りでは、種子島時義公(鉄砲伝来当時の島主)・墓前祭・八坂神社祭典・出発式の後、太鼓山、女山





鉄砲船競り舟大会

＜職域の部＞
優勝 河内建設㈱
2位 共同フェリー(南)
3位 テーリー牛乳

＜地域の部＞
優勝 浦田マリー
2位 立山舞床
3位 安城



郷土芸能発表「示現流棒おどり」(現和スポーツ少年団)



サラブレッドが初参加

圧巻!! 種子島鉄砲まつり

ポルトガル音楽の祭典「フェスタ・ポルトガル」にも3,000人の観衆



①鉄砲まつり振興会企画部に分科会を設置し日程等の大巾見直しを実施、②太鼓山、団体手踊りに中学生、高校生が初参加、③ラン・キアオ特別公演など話題の多かった今年の鉄砲まつりでした。また、台風九号の接近が、祭りや来島者のスケジュールに大きな影響を与えたことも一大事だったと言えるでしょう。

「太鼓山はとにかく重たかった。でもいい思い出になった(種子島高生)」「本祭りを一日したことで見たえがあり成功だったと思う。ただし催し物の流れに今一つ」「台風接近で稲刈りを早め、祭りに参加できなかった」「若狭姫と時義公の役は高校生に」「交通規制の区域と時間帯に工夫を」「まつりの宣伝は島外も含めて、もっと早く、効果的に」など、会場で聞かれた感想や提言は、夏のビッグイベント「種子島鉄砲まつり」をさらに充実させ、人気を上げるためにも貴重なものなのでしょう。

悪天候の中、まつりに協力、支援、参加してくださった皆さん大変ご苦勞様でした。



'91ミス種子島の皆さんは(左から)西之表市の山口ユキさん、南種子町の鮫島加奈子さん、中種子町の藤代みよしさん



エンゼル塚の皆さん



南蛮船とともにライオンズクラブ製作の「鉄砲伝来450周年祭」のぼりが登場



福留美由紀ちゃん(2歳)
〃 由紀菜ちゃん(1歳)
父:和聖 母:由美子(鴨女町)
7/8 わかさ公園で



山下 優歌ちゃん(5歳)
父:真吾 母:雅子(西町)
8/11 ふれあい自由市場で



中島 由依ちゃん(3歳)
父:亮二 母:まゆみ(松島)
8/2 西町夜のビックリ市で

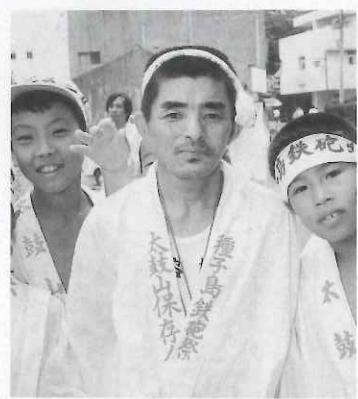


みんなの広場

この人にSPOT No.18

太鼓山の抱さばき指導して25年

こうへい 中村孝平さん (51歳・西町)



編笠に白装束の若衆約80人がかつぎ、勇壮に街を練り歩く太鼓山は種子島鉄砲まつりの最大の呼び物。その太鼓山に乗り「チョッサー・チョッサー」と威勢よく太鼓を打ち鳴らす子供らの抱さばき(打法)を指導し続けておよそ25年になる中村さん。

「私も抱を握るのが楽しみで、小学3年生の頃から太鼓山に乗せてもらいました」と回顧する中村さんは現在、西町でおもちゃ屋さんを経営し、子供らにも愛称“こうちゃん”で親しまれている。太鼓の拍子は「練り」「東西」「川渡り」の3種類。30分連続で叩く場面もあり、子供にはハードな役。子供に接することの多い中村さんでも「最近では、興味を持たせ、練習を続けさせるのに気をつけよう」と言う。

また、自らも鍛練のため、マラソンを愛好。ロケットマラソン5km50歳代2位の実績をもつ。
このような地道な活動を続ける人々の支えによって「太鼓山」(市指定無形文化財)など種々の伝統が受け継がれていくのだろう。

「みんなの広場」は皆さんからの便りでつくる市民参加のコーナーです。市政に対するご意見、ご希望、そして身近なニュースをお寄せください。
(市政の窓②一一一一)



鮫島 翔太くん(1歳)
父:秀美 母:靖子(湊泊)
8/11 ふれあい自由市場で

次回の「ふるさとを想う」は北海道札幌市にお住まいの桔梗(きぎよう、旧姓:広瀬)恵子さん(七十歳・松島出身)にご登場いただく予定です。

原崎 洗う星	落合 裕佳	下川 雄介	石花 志穂	中村 仁哉	荒木 拓矢	前原 裕憲	岩坪 雄太	日高 美樹	中村 基裕	宮脇 亜由美	松元 香奈恵	倉元 奈良	大迫 夏紀	松下 理沙	大河 光司	岩越 仁孝	芝 かつき	岩元 拓也	新迫 翼	古田 淳史	出生児 保護者 住所
宏	文	白洲	和博	新二	忠寿	保隆	雄義	雄二	重昭	幸喜	春男	是知	光一	次男	政俊	悟志	力男	隆一	上安	松島	住所
石崎	下寺	松島	上中	上原	下和	壺泊	野木	西町	野首	中目	洲崎	中目	深川	上石	西町	納曾	上安	松島	住所		

うぶごえ おめでとう



うぶごえ・ごめいふくは 七月中の受け付け分です。

氏名	年齢	住所
中村 ツル	80歳	久保田
錨 ミヨ	78歳	池田
吉元 ハル	79歳	上石寺
阿部 正晴	64歳	古田上之町
桑山 定義	82歳	野原
西手 フサエ	62歳	柳原
松本 亀哉	69歳	大野
中園 成功	72歳	大平
上妻 勉	62歳	美浜
小倉 エミ	69歳	平園
上妻 チエ	82歳	村之町
松田 一男	56歳	美浜
羽嶋 亥九郎	55歳	中目
上妻 アヤ	81歳	壺泊
中村 清一	93歳	壺泊
上妻 宗光	67歳	壺泊
松元 金徳	83歳	桜園
江口 アキエ	58歳	野木
茅野 政吉	79歳	久保田
佐々木 イセ	87歳	国上中目

ごめいふくを お祈りします

NTT東京千代田支店 嘱託

福島眞城さん (58歳)

(現住所：千葉県船橋市松ヶ丘三二四一七)



(駿河台電話局にて)

出身地：安城平山

- ・昭和25年 安城中学校卒業
- 〃 電気通信省入省
- ・昭和32年 宮崎県立大宮高等学校卒業

「故里は遠きにありて想ふもの、そしてかなしく歌うもの、かへるところにあるまじや」私の好きな詩です。

昭和二十五年、電気通信省に入省。昭和二十八年、宮崎へ転勤。その後、NTT東京千代田支店を最後に四十一年の現役から開放され、この春故郷西之表を訪れる機会ができました。

鹿児島港から乗船したフェリーは、青い海に一本の真白い航跡を曳いて西之表港を目指す。こころよい潮風の中で、錦江湾の景観に見とれる。

佐多岬を出て、外洋のうねりで船が揺れだすと、やがて島影が見えてくる。馬毛島、種子島。間もなく西之表市の全影が迫ってきた。少年時代の懐かしい光景だ。故郷が近づくにつれ激しい胸の鼓動を覚える。春の日差しの中で少年の頃の面影にかえり、若葉に萌える美しい島の想い出が鮮やかに甦える。

フェリーが岸壁に接舷し下船。久しい大地を踏みしめ、誰に語るともなく「今、帰りました」とつぶやいてみた。

私が最初に西之表に來したのは、戦後間もない、まだ国土の荒廃していた昭和二十二年。鹿児島市の第五中学校の一年生の時、父の仕事の関係で安城中学校へ転校してきただけです。

父は、安城平山の外れに生活の拠点をかまえて農業に専念し、砂糖キビ、唐芋等を主に栽培。しかし、収穫が軌道に乗るまでの間、家族六人の生活は貧困を極め、どん底の生活も経験しました。

そして、私の恩人である最上町長さん(故人)との出会いが、私が安城中学校に在学中の頃。西之表町の各中学校から二名の代表が町役場に集まり、一日町長として町政の各分野について説明を受け、町長さんを囲んで座談会や記念写真を撮ったりしたことがきっかけでした。昭和二十八年に宮崎へ転勤するまでの三年間、最上宏先生宅(最上医院の院長さんでもあった)から種子島電報電話局へ通動するなどお世話になり、また、町長選挙が行われた頃は、私の手作りの拡声器で選挙カーを仕立てて運動したこともありました。

今回 先生のお墓参りに行きましたが、周囲の静寂さの中で、長い長い年月の重みが脳裏に迫り、生前お役に立てなかった我身の非力さに胸がいたむ思いでした。

安城中学校へも足を運んでみました。当時の校舎は、父兄や私達生徒の手で杉の太木を山から運んで、校庭のなか製材所で製材し建設したもので、いわば労働の奉仕と汗の結晶でした。しかし、その木造校舎は今はなく、校庭には赤尾木の太木が四十一年前と変わらず、昔日の追憶に心をゆだねていくものがありました。

ところで、今回の帰郷には「東海地区の無灯火の解消を成し遂げた有志の方々の偉業を後世に伝えるための石碑(記念碑)建立」という大きな目的がありました。

まず、市役所へ伺い、榎本修市長さんにお会いし、農村電化之碑建立の主旨について説明。市長さんは共感と賛意を表わされ、私も深く感激した次第です。

「ふるさとを想う」の原稿が市政の窓九月号に掲載される

頃には「農村電化之碑」が安納の県道沿いに出来上がっていることと思います。石碑の建設についてご尽力いただきました市長さんはじめ、関係各位に深く感謝申し上げます。

最後に、西之表市で取り組んでおられる「町おこし」「企業誘致」に心から声援をお送りいたします。

■農村電化之碑(碑文要旨)

終戦後、東海岸一帯は無灯火地域で日常石油ランプの下で生活を営んでいた。昭和二十四年、有志の間で地域開発と農村振興のため水力発電所の導入を計画。熊毛農村自家用電気利用組合を結成し県、通産省へ陳情。昭和二十五年一月、安城大川田川上流に発電所建設着工。同年六月朝鮮戦争勃発のため建設資材高騰し工事継続が困難となり町農協が事業を継承。昭和二十七年二月、大川田発電所完成し、全村落に初めて灯りがともる。昭和三十五年同発電所火災発生。再建に巨額の復旧費を要するため九州電力㈱より電力の供給を受く。昭和四十一年、農協電気事業が九州電力㈱へ移管され現在に至る。

郷土料理⑩

にがごりの三杯酢

紹介者：市食生活改善推進員

榎本 浪子さん（池野）



〈作り方〉

1. にがごりは縦2つ割りにし、種を取り、薄く切り、湯通ししてしぼる。
2. 卵は薄焼きにしてせん切りにする。
3. きゅうりは、たんざく切りにする。
4. みょうがは、みじん切りにする。
5. 酢、しょうゆ、みりんを混ぜ合わせ、きゅうりとにがごりを和える。
6. ガラス小鉢にとり、せん切り卵、みょうが、かつお節をのせ、すりごまを振る。

- 材料
1. にがごり…150g
 2. みょうが…2本
 3. きゅうり…小鉢本
 4. 卵……………1個
 5. ごま、かつお節……………少々
 6. 酢、しょうゆ、みりん…各大さじ1

真夏から秋にかけての郷土料理で、少々苦みのあるのが特徴です。油でいため、みそ味で豆腐や卵とじにしてもおいしい。たんや様のだれやめに一品加えてみてはいかがでしょう。

ところで、夏は食欲が減退しがちです。なかには食欲がなく、体に不調をきたし、いわゆる夏バテになってしまう人も少なくありません。

全身がだるくなるなどの症状を引き起こすのです。

健康なときは、ブドウ糖は体内でよく燃焼されます。しかし、疲れがひどいときや体が不調のときは、ブドウ糖は体内で完全に燃焼されません。

酢の効用

食べ物の栄養素で、たんぱく質などの炭水化物が消化されると、ブドウ糖になります。これが吸収されて体内で燃焼すると、体を動かすエネルギー源に変わります。

試してみよう。

解の過程をみながら、酢の効用についてみてみましょう。



「体がだるい」「食欲がない」というときには、酢を使った料理を食べるよううにしてみてもいいかもしれません。

食欲を増強させ体調を維持

料理のかくし味として、ドレッシングの代わりとして酢を使ってみましょう。二杯酢や三杯酢など酢の物も効果があります。体調の維持に、夏バテ予防に役立ちます。

酢には、食べ物の味をひきたてる効果がありますし、また、食欲を増進させるメリツトがあります。

人口の動き

平成3年8月1日現在（前月比）

総数	20,656人	(+2)
男	9,817人	(+3)
女	10,839人	(-1)
世帯数	7,760世帯	(-1)
市の面積	205.69km ²	

交通事故発生状況

平成3年8月15日現在（対前年同月比）
※死者傷者とも発生場所での件数です

区分	発生件数	死者	傷者
西之表市	33(-3)	1(+1)	39(-5)
中種子町	30(+16)	1(+1)	36(+19)
南種子町	14(+1)	0(±0)	18(+1)
計	77(+14)	2(+2)	93(+15)



高齢者交通安全週間
（9月11～20日）

熊毛地区消防組合 西之表消防署職員採用試験

平成3年度、熊毛地区消防組合西之表消防署職員採用試験を次のとおり行います。

1. 試験区分、採用予定人員、職務内容

試験区分	採用予定人員	職務内容
消防職	3名	消防に関する業務

2. 受験資格

昭和42年4月2日から昭和49年4月1日までに出生した者で次にかかげる者。

- ① 学校教育法第55条に規定する大学、同法第69条の2に規定する短期大学、同法第70条の4に規定する高等専門学校、並びに高等学校卒業又は卒業見込みの者。
- ② 西之表市内に居住できる者。
- ③ 普通自動車免許以上の取得者。ただし、平成4年3月卒業見込みの者は除く。
- ④ 身長160cm以上、体重50kg以上、視力裸眼で0.7以上で色力完全な者。

(採用試験の程度) 採用試験により判定する知識及び技術の程度は、学校教育法第55条に規定する大学卒業の程度、同法第69条の2に規定する短期大学卒業の程度、同法第70条の4に規定する高等専門学校卒業の程度、並びに高等学校卒業の程度とする。

3. 試験日、試験場

- (1) 第一次試験(教養試験、作文試験、適性検査)
平成3年9月22日(日曜日)午前9時から午前9時20分まで受付。午前9時30分から試験実施。
(試験場) 種子島高等学校
- (2) 第二次試験(人物試験、体力試験、身体検査)
平成3年11月中旬頃

※ 以下、合格者発表・受験手続方法、申し込み・問い合わせ先については、市職員採用試験要項と同様です。

西之表市職員採用試験

平成3年度、西之表市職員採用試験を次のとおり行います。

1. 試験区分、採用予定人員、職務内容

試験区分	採用予定人員	職務内容
一般行政職	若干名	一般行政事務

2. 受験資格

昭和42年4月2日から昭和49年4月1日までに出生した者。但し、西之表市内に居住できる者。

(採用試験の程度)

- (ア) 採用試験により判定する知識及び技術の程度は、学校教育法第55条に規定する大学卒業の程度、同法第69条の2に規定する短期大学卒業の程度、同法第70条の4に規定する高等専門学校卒業の程度、並びに高等学校卒業の程度とする。
- (イ) 短期大学以上の学力を有し、卒業又は卒業見込みの者で、英検2級以上の資格を持ち英語通訳可能な者。

3. 試験日、試験場

- (1) 第一次試験(教養試験、作文試験、事務適性検査)
平成3年9月22日(日曜日)午前9時から午前9時20分まで受付。午前9時30分から試験実施。
(試験場) 種子島高等学校
- (2) 第二次試験(人物試験、身体検査)
平成3年11月中旬頃

4. 第一次試験合格者発表

平成3年10月下旬までに合格者には文書で通知するとともに、市役所前の掲示板にも受験番号を発表します。

5. 最終合格者発表

平成3年12月中旬までに合格者には文書で通知します。

6. 受験手続き及び受付期間、提出書類

受験申込用紙は、西之表市役所総務課職員係で交付します。郵便で請求するときは、封筒の表に「受験申込用紙請求」と朱書し、62円切手を貼った宛先明記の返信用封筒を同封して下さい(切手のない場合は郵送しません)。

(受付期間) 平成3年8月26日(月)から9月14日(月)まで。ただし、郵送の場合、平成3年9月14日の消印まで有効。

(提出書類) ア. 受験申込書 イ. 自筆履歴書(写真貼付) ウ. 卒業証明書又は卒業見込証明書 エ. 成績証明書

※ 申し込み・問い合わせ先

〒891-31 西之表市西之表7612番地
西之表市役所総務課職員係(②1111内線205)

寝たきり家庭看護教室

西之表保健所と市保険衛生課では「寝たきり家庭看護教室（六回コース）」を次のとおり行います。この機会をぜひ、ご利用ください。

なお、出席を希望される方は十月九日㈪までにご連絡ください。

▼対象者…一般家庭婦人（約二十五人）

▼日時…十月二十二日、三十一日、十一月七日、十四日、二十一日、二十八日、午後一時三十分～午後四時（受付…午後一時～午後一時三十分）

▼場所…市老人福祉センター

▼内容…講義、実技（体位変換、洗髪、食事の世話等）および施設見学（特別養護老人ホーム）

▼連絡先…西之表保健所保健婦係（②一二三（内線三六））

県畜産講習所

講習生募集

本県の畜産を担ってたつ学生の教育に取り組み、毎年卒業生を市町村役場・農業協同

組合等へ畜産技師・指導者として送り出している県畜産講習所が次のとおり、平成四年度の講習生を募集しています。

▼募集人員…一学年 十五人

▼受験資格…学校教育法に規定する高等学校を卒業した者（平成四年三月卒業見込みの者を含む）または、知事がこれと同等以上の学力を有すると認めた者。

▼試験の種類、日時

（筆記試験）平成四年一月九日（木）午前九時から午後三時まで。

（面接試験）平成四年一月十日（金）午前九時から。

▼試験会場…県畜産講習所（国分市上之段二、四四〇番地）

▼試験手数料…無料

▼合格発表…平成四年一月二十日（月）

▼提出書類等の受付期間…平成三年十一月九日（土）から平成三年十二月十日（火）まで（郵送の場合は、平成三年十二月十日の消印有効）。

▼入所願書用紙の請求、提出書類の提出および問い合わせ先…鹿児島県畜産講習所 〒八九九一四四 国分市上之段二四四〇番地（☎〇九九五④

二三七三）

障害者雇用促進月間

障害者の雇用状況は、昭和五十六年の「国際障害者年」を契機に、着実な改善を示し雇用も大きく進展してきました。

しかしながら、最近、障害者の数は産業災害や交通禍により増加の傾向にあり、障害者をめぐる雇用環境は非常に厳しくなっています。

職業安定所では、これらの働く意志と能力のあるすべての障害者に雇用の場を確保し社会的自立心の確立と社会参加ができるよう、九月を特に「障害者雇用促進月間」と定め、啓発活動と雇用の促進に努力しています。

障害をお持ちの方で就職や職業訓練を希望される方、また、障害者の雇用をお考えの事業主の方は、ぜひ、職業安定所をご利用ください。

職業安定所の紹介で障害者を常勤労働者として雇用されると、各種の援助が受けられますので、障害者の雇用にはこれらの援助制度を活用され

一人でも多くの雇用をお願いします。

▼問い合わせ先…熊毛公共職業安定所（小牧☎②一二三八）

行政相談所開設

十月十三日（日）から十九日（土）までの一週間、全国的に「行政相談週間」として各種行事が実施されます。

この行事の一環として、本市においては、行政相談員の吉留重さんが次の日程で相談所を開設されます。

行政に関する苦情、意見、そのほか相談ごと等がありましたら、是非、この機会をご利用ください。相談は無料で秘密は厳守します。

▼日時…十月十八日（金）午前九時から午後四時

▼場所…市民会館一階

巡回無料法律相談

あなたの身のまわりに、理由なく無理を強いられたり、人権を無視されたりして悩んでおられる人はありませんか。また、婚姻（内縁）、離婚、扶養、相続、土地建物問

題、登記関係、借地借家、金銭貸借、売買、交通事故問題、近隣関係、いじめ問題、その他法律上の問題で困っておられる方は遠慮なくご相談ください。相談は無料で、秘密は固く守られます。

▼日時…九月十二日（木）午前十時～午後三時

▼場所…市民会館三階

▼問い合わせ先…鹿児島人権擁護委員協議会（☎〇九九二⑤〇六八〇）

無料交通事故相談

鹿児島自動車保険請求相談センターでは、交通事故の相談に無料で応じています。交通事故でお悩みの方はお気軽にご相談ください。

▼受付時間…午前九時半から午後四時四十分（月～金）

▼弁護士相談日…毎週木曜日の午後一時から午後四時まで ※電話での相談も可。

▼相談場所、問い合わせ先…鹿児島市中央町十二の二 明治生命西鹿児島ビル五階鹿児島調査事務所内 鹿児島自動車保険請求相談センター

（〇九九二⑤三四六六）

7月の青果市況

種子島公設地方卸売市場

入荷量 189.2トン		島内産 79.6トン (42.1%) 島外産109.6トン (57.9%)		
取引額 4,269万円		島内産1,637万円 (38.3%) 島外産2,632万円 (61.7%)		
種	類	入荷量トン	取引額千円	単価円/kg
島内産野菜類	根菜類	1.6	249	152
	葉茎菜類	5.6	2,335	415
	果菜類	17.9	2,295	128
	その他	12.0	3,084	257
	小計	37.1	7,963	214
島内果産実類	すいか	36.3	4,756	131
	温室メロン	0.4	49	128
	その他	4.1	886	217
	小計	40.8	5,691	140
島内産花類・鶏卵・加工品・その他		1.7	2,713	1,618

◎7月の特徴……島内産では、スイカが長雨のため不作で高値。時計草の出荷が始まりました。
◎野菜、果物、花類の出荷をご希望の方は種子島公設地方卸売市場（天神町②0216）をご利用下さい。

新着図書 市立図書館 ☎②1111 内線274

- まんがゼミナール 藤子不二雄
- 絵本シリーズ 1～6巻 とうふうあんぜん他 ひがしおあや子
- 自転車冒険の旅 成田 ケイ
- 暮らしの中の危険 島野 康
- 「人づくり」の人間学 童門 冬二
- 平成維新 大前 研一
- 鉄砲伝来 宇田川武久
- みち草 わき草 しぐれ道 藤山 寛美
- 農村イソップ 住井 すえ
- 海岸列車 宮本 輝

鉄砲館だより 種子島開発総合センター ☎③3215

※9月の展示

- 種子島鉄砲まつり図画展 9/10～10/30
- 市民作品展
 - 絵画・木彫・陶芸 9/1～9/15
 - 手芸 9/15～9/30

おわび：シリーズ「ポルトガルへの旅」は紙面の都合により今月号はお休みいたしました。

平成3年	休日在宅医		休日営業スタンド			
9月1日 (日)	吉田医院 中目③2401	田上(眼)医院 東町②0250	三栄石油商会 天神町②1251	市農協第2 石堂②1219	内門商店 沖ヶ浜田②0291	向江商店 安納⑥1147
8日 (日)	松崎医院 西町③2455	城西医院 中目②0243	種子島石油 鴨女町②1347	鮫島石油店 現和⑥0005	有馬石油店 安納⑥1103	
15日 敬老の日(日)	田上病院 松島②0960		市農協第3 松島③0128	中村石油店 現和⑥0021	江口石油店 国上⑥0808	
16日 振替休日(月)	池田医院 天神町②0260		全店営業			
22日 (日)	中目医院 野首③0350		有馬石油店 西町②0121	瀬下石油店 住吉③3836	川添商店 現和⑥0906	水口石油店 国上⑥0007
23日 秋分の日(月)	吉田医院 中目③2401	田上(眼)医院 東町②0250	全店営業			
29日 (日)	松崎医院 西町③2455	城西医院 中目②0243	種子島石油 東町②1345	徳永石油店 安城③7379	一口石油店 安納⑥1111	
10月6日 (日)	田上病院 松島②0960		三栄石油商会 天神町②1251	市農協第2 石堂②1219	内門商店 沖ヶ浜田②0291	向江商店 安納⑥1147
10日 体育の日(木)	池田医院 天神町②0260		種子島石油 鴨女町②1347	鮫島石油店 現和⑥0005	有馬石油店 安納⑥1103	
13日 (日)	中目医院 野首③0350		市農協第1 川迎②0543	中村石油店 現和⑥0021	江口石油店 国上⑥0808	
20日 (日)	吉田医院 中目③2401	田上(眼)医院 東町②0250	有馬石油店 西町②0121	瀬下石油店 住吉③3836	川添商店 現和⑥0906	水口石油店 国上⑥0007
27日 (日)	松崎医院 西町③2455	城西医院 中目②0243	種子島石油 東町②1345	徳永石油店 安城③7379	一口石油店 安納⑥1111	

護岸壁面

が八月十一日、市民
体育館の近くに市民

の手によって誕生した。

壁面づくりは、村おこし懇談会（濱
島祥三郎会長）が主催した「めっけり
申さん・ふれあい自由市場」の関連イ
ベント。

炎天下での「親子ふれあい壁画大
会」には二九二人が参加。汗まみれに
なってペンキと格闘。思い思いの図柄
が全長四八六メートルの護岸壁のうちの約二
五〇メートルを埋めた。

「失敗を恐れず、まず実行。やれば
何かが得られる」。懇談会メンバーの
言葉を立証するかのように、新生の散
歩道に夢のある絵が続く。



▲夢ひろがる散歩道に人気



NAOKO・KÔHEI・NOZOMI・TAKASHI・YÔKO・HI

